

# MANUALE D'USO E MANUTENZIONE DEL 4100

INDICE	pag.
1. Il transpallet pesatore	
1.1. Funzionamento	2
1.2. Utilizzo	2
1.3. Manutenzione	3
2. Tastiera a membrana indicatore	4
3. Funzioni dell'indicatore	
3.1. Multirange	7
3.2. Prima di pesare: controllare lo zero	7
3.3. Peso lordo	8
3.4. Peso netto: tara automatica	8
3.5. Peso netto: inserimento manuale della tara	8
3.6. Inserimento del codice	9
3.7. Contapezzi tramite calcolo del peso dei pezzi	9
3.8. Contapezzi tramite peso medio unitario conosciuto	10
3.9. Totalizzazione	10
3.10. Cambio di unità di misura	11
3.11. Stampante	11
3.12. Modifica di data e ora	13
3.13. Relè (opzionale)	13

Vogliamo sottolineare che questo prodotto RAVAS è 100% re ciclabile se le parti vengono separate dai rifiuti in modo corretto. Più dettagli si trovano sul nostro sito [www.ravas.com](http://www.ravas.com).

Rev.20150127  
Refusi, errori e modifiche di modello riservati



# 1. TRANSPALLET PESATORE

## 1.1. FUNZIONAMENTO


Il sistema di pesatura viene acceso con il tasto on/off (①) dell'indicatore.

Dopo 3-5 minuti i circuiti elettronici e le celle di carico raggiungono la temperatura di funzionamento. Prima di questo tempo, si potrà avere uno scostamento dal peso rilevato dello 0,3%.

Si consiglia di non sollevare pesi prima di aver fatto la correzione dello zero.

## 1.2. UTILIZZO

L'indicatore è alimentato da una batteria intercambiabile la cui durata è di circa 35 ore a funzionamento continuo (sistema senza stampante).

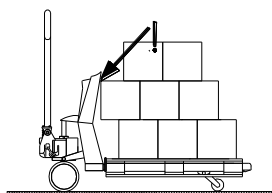
Quando la tensione della batteria diventa troppo bassa, sull'indicatore compare il messaggio  (batteria scarica). Quando la batteria si scarica completamente, il sistema si spegne dopo 2 minuti.

Per evitare una perdita di capacità della batteria, la ricarica di una batteria scarica deve durare come minimo 6 ore.

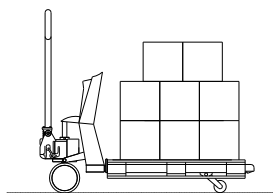
Se il sistema viene usato lavorando su più turni o se viene integrato con una stampante, si consiglia di acquistare una batteria supplementare.

La batteria può essere ricaricata con il caricabatteria in dotazione. Durante la ricarica sul caricabatteria si accende una spia verde (LED). Quando questa si spegne significa che la batteria è carica. Non è possibile sovralimentare la batteria perché il caricabatteria si spegne automaticamente a carica avvenuta.

Il peso sollevato deve essere libero: non deve toccare né l'indicatore né altri pallet o oggetti:



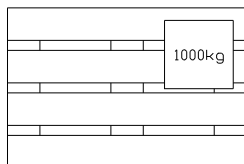
Errato sollevamento del carico



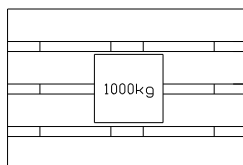
Corretto sollevamento del carico

La precisione del sistema di pesatura diminuisce dello 0.1% circa per grado, partendo da una posizione inclinata di 2°. Anche un pavimento sconnesso o con buche può essere fonte di errori. L'ideale è lavorare su un terreno in piano.

La miglior precisione viene ottenuta quando il baricentro di pesatura si trova tra le due forche. Con un carico fuori-centro le forche possono piegarsi e torcersi e questo può provocare un peggioramento della precisione.



Piazzamento non ottimale del carico



Piazzamento ottimale del carico

Campo di temperatura tra -10 e +40° C con scostamento massimo dal peso rilevato dello 0,1%. Al di fuori di questo campo si possono avere scostamenti fino allo 0,3%.

Si devono evitare sbalzi rapidi di temperatura perché producono condensa di umidità nelle parti elettroniche. Durante l'acclimatazione il sistema deve essere spento.

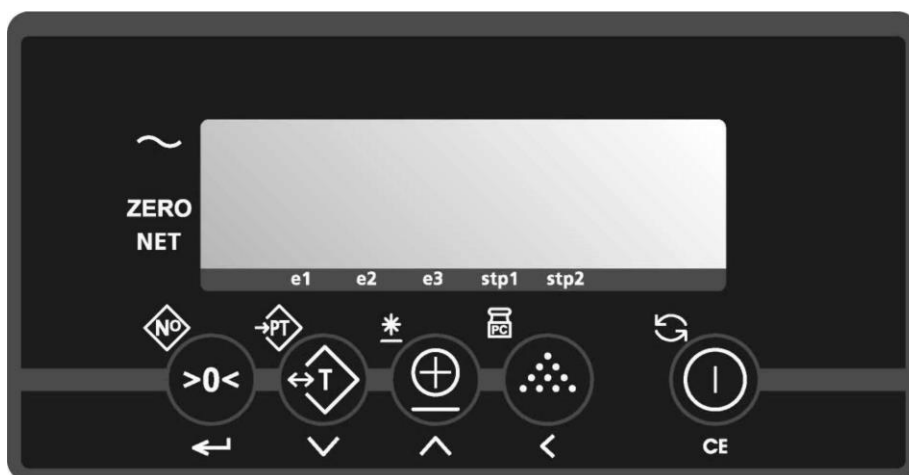
### 1.3. MANUTENZIONE

Il telaio del sistema di pesatura mobile deve essere sottoposto alla stessa manutenzione riservata ai normali transpallet. Per esperienza sappiamo che il sistema di pesatura integrato può funzionare anche quando il telaio è stato danneggiato da sovraccarichi.

Suggerimenti principali:

- Poiché le ruote di guida sono posizionate davanti, è preferibile tirare il transpallet anziché spingerlo.
- Quando il meccanismo di sollevamento non viene usato, esso deve essere tenuto nella sua posizione centrale e neutra. Ciò prolunga la durata delle guarnizioni del circuito idraulico.
- Il sistema di pesatura ha una classe di protezione IP65. Ciò significa che polvere e umidità (pioggia e spruzzi d'acqua) non influenzano il funzionamento dei circuiti elettronici. Comunque, lavaggi ad alta pressione con acqua calda o detergenti chimici possono provocare infiltrazioni di umidità e quindi influenzare negativamente il funzionamento del sistema.
- Saldature possono essere eseguite solo da specialisti per evitare danni al circuito elettronico e alle celle di carico.
- I cuscinetti delle ruote (non in poliuretano) e i perni delle barre di livellamento delle ruote di carico devono essere puliti e ingrassati regolarmente.

## 2. TASTIERA A MEMBRANA INDICATORE



Frontale indicatore

Ci sono tre modi di usare il display.

Il display può indicare il peso in kg, lb o indicare il numero di pezzi.

Il simbolo batteria viene digitalizzato sul display in caso di tensione bassa della stessa.

### DISPLAY

Tramite otto puntatori sul display viene indicato:



◀ Il sistema di pesatura è stabile (carico compreso).



— Il peso indicato è negativo.

**ZERO** ◀ Il peso indicato è dentro il campo di zero.

**NET** ◀ Il display indica il peso netto.

**e1** ▼ Il peso indicato è nel campo 1.

**e2** ▼ Il peso indicato è nel campo 2.


**e3** ▼ Il peso indicato è nel campo 3.

**stp1** ▼ Il valore di soglia (setpoint) 1 è attivato.

**stp2** ▼ Il valore di soglia (setpoint) 2 è attivato.

## I TASTI DEL PANNELLO

Ogni tasto ha tre funzioni, due operative e una di conferma.

Tasto	Livello funzione 1 (premere brevemente)	Livello funzione 2 (premere a lungo)	Livello funzione 3 (modalità inserimento)
	azzeramento	inserimento codice	conferma (enter)
	tara automatica	tara pre-impostata	diminuire il valore della cifra lampeggiante
	stampa del peso e sua aggiunta al totale	controllo del subtotale e stampa del totale	aumentare il valore della cifra lampeggiante
	calcolo del peso di un pezzo	inserimento del peso di un pezzo	spostarsi alla cifra successiva / attivare cifra lampeggiante
	Esc / commutare le unità	acceso / spento	correzione

## IMPORTANTE

Il comando con un tasto viene accettato solo se il sistema di pesatura è stabile (la spia di "peso stabile" è accesa). Ciò significa che le funzioni dello strumento verranno eseguite solo con peso stabile.

## ATTENZIONE

Quando il carico pesato supera la portata massima, il display indica il messaggio "ERR02". Per evitare danni all'indicatore o alle celle di carico, il transpallet deve essere subito scaricato.

## MESSAGGI DELL'INDICATORE

Messaggio	Significato	Soluzione errore
Err01	Segnale cella di carico non stabile	Scompare automaticamente appena il segnale diventa stabile
Err02	Sovraccarico sulla portata massima	Scompare automaticamente eliminando il sovraccarico
Err03	Peso lordo negativo. Azione non permessa	Scompare automaticamente dopo 3 secondi, mentre la tara non viene accettata
Err04	Fuori dal campo di zero	Premere un tasto qualsiasi
Err05	Livello accuratezza del calcolo dei pezzi troppo bassa	Premere un tasto qualsiasi
Err06	Segnale di inserimento troppo alto (sovraccarico positivo)	Controllare il sistema di pesatura (celle carico + cablaggio)
Err07	Segnale di inserimento troppo basso (sovraccarico negativo)	Controllare il sistema di pesatura (celle carico + cablaggio)
Err08	Taratura fuori dal campo (negativa)	Eseguire correttamente la procedura di taratura
Err09	Taratura fuori dal campo (segnale troppo basso)	Eseguire correttamente la procedura di taratura
Err10	Taratura del punto 2 (e/o 3) ad un valore più basso del punto 1 (e/o 2)	Eseguire correttamente la procedura di taratura
Err11	Taratura nella modalità contapezzi non possibile	Eseguire correttamente la procedura di taratura
Err14	Valore di soglia 2 < valore di soglia 1. Non è permesso	Inserire il valore corretto di soglia
Err20	Segnale delle celle di carico errato durante l'accensione	Controllare il sistema di pesatura
Err97	Taratura bloccata (cavallotto JP1 non inserito)	Inserire il cavallotto JP1 posizionato vicino al morsetto -EX delle celle di carico
Err98	Il punto di taratura deve essere più alto del precedente	Eseguire correttamente la procedura di taratura
Err99	Azione permessa solo nell'unità d'avvio (kg o lb)	Premere il tasto ON/OFF (CE)
-----	Più basso del - 2% della portata del sistema	Controllare il sistema di pesatura (parte meccanica) ed eventualmente effettuare di nuovo la calibrazione di zero
oppure -----	Livello ERROR > 2% posizione inclinata	Posizionare il sistema di pesatura orizzontalmente

## MESSAGGI DEL DISPLAY

Testo stampato	Testo sul display	Funzione
Err00	Err 00	Mostra avviso d'errore
AddEd	AddEd	Mostra la parola "added" (aggiunto)
Add10	Add 10	Mostra la quantità da aggiungere
Adj08	Adj 08	Mostra il valore di regolazione
TarE	TarE	Mostra la parola "tare" (tara)
DonE	donE	Mostra la parola "done" (fatto)
PA 00	PA 00	Mostra il numero di parametro
StoP	StoP	Mostra la parola "stop"
ho 00	ho 00	Mostra impostazione ora
m 00	m 00	Mostra impostazione minuti
dA 00	dA 00	Mostra impostazione giorno
m 00	m 00	Mostra impostazione mese
yE 00	yE 00	Mostra impostazione anno
□□□□	□□□□	In corso di stampa

## 3. FUNZIONI DELL'INDICATORE

### 3.1. MULTIRANGE

La grandezza della divisione di lettura dell'indicatore dipende dal carico pesato:

- da 0 a 200 kg la divisione di lettura è di 0,2 kg;
- da 200 a 500 kg è 0,5 kg;
- da 500 a 2200 kg è di 1 kg.

I piccoli carichi vengono perciò pesati con incrementi minori e quindi con una maggiore precisione. Quando il peso diminuisce, la divisione di lettura non cambia. Se, per esempio, si opera in scarico con un peso iniziale di 650 kg, il display non ritornerà nella divisione di lettura di 0.5 kg quando il peso scenderà a 500 kg. Il peso continuerà sempre ad essere indicato con la divisione di lettura di 1 kg.

### 3.2. PRIMA DI PESARE: CONTROLLARE LO ZERO

Prima di ogni pesata è necessario verificare che il sistema sia scarico e libero da attriti. L'indicatore dispone di un sistema di correzione automatica dello zero, per cui ogni piccola deviazione da tale valore viene corretta automaticamente. Quando l'indicatore non esegue la funzione di azzeramento automatico, questa deve essere eseguita manualmente tramite il tasto >0<.

### 3.3. PESO LORDO

Dopo aver sollevato un carico il display indica il peso lordo del carico.

### 3.4. PESO NETTO: TARA AUTOMATICA

L'indicatore consente di acquisire automaticamente una tara e di azzerare lo strumento. In questo modo si ottiene il peso netto sia in fase di carico che di scarico. Dopo l'acquisizione della tara, la divisione di lettura sul display non cambia.

- Sollevare il carico.
- Premere il tasto ⇄T.
  - ❑ L'indicatore segna zero.
  - ❑ Il puntatore "NET" si accende indicando che è stato acquisito il peso della tara.
- Togliere o aggiungere carico.
  - ❑ Il display indica il peso netto del carico.
  - ❑ Quando si toglie il carico, il display mostra in negativo il peso della tara.
- Premendo ancora il tasto ⇄T viene indicato il peso lordo.

### 3.5. PESO NETTO: INSERIMENTO MANUALE DELLA TARA

Un peso di tara può essere inserito in qualunque momento, sia in condizione di sistema carico che scarico. Per avere un'elevata precisione, un peso di tara può essere inserito con una divisione di lettura più piccola, indipendentemente dal carico applicato e dalla divisione di lettura dell'indicatore.

- Premere il tasto →PT per tre secondi.
  - ❑ L'ultimo peso di tara memorizzato viene visualizzato.
  - ❑ L'ultima cifra a destra lampeggia.
- Premere il tasto ENTER (↵) se si vuole usare di nuovo lo stesso peso di tara.


#### **Oppure**

- Premere il tasto →PT per tre secondi.
- Premere il tasto ^ per aumentare o v per diminuire fino a raggiungere il valore desiderato della cifra lampeggiante.
- Premere il tasto < per passare alla cifra successiva.
- Ripetere questa procedura fino che non si raggiunge il peso di tara desiderato.
- Premere il tasto ENTER (↵).
  - ❑ Il peso di tara impostato viene ora acquisito.
  - ❑ Il puntatore "NET" si accende.
- Sollevare il carico.
  - ❑ Se il sistema è carico, il display indicherà il peso netto.
  - ❑ Se il sistema è scarico, il display mostrerà in negativo il peso di tara impostato.
  - ❑ Il valore inserito rimane acquisito fino a che non verrà inserito un nuovo peso di tara (il display indica il nuovo peso netto).
  - ❑ Premendo ancora il tasto ⇄T viene indicato il peso lordo.


- ❑ **ATTENZIONE:** durante l'attivazione del tasto PT non posizionare carico sulle forche.

### 3.6. INSERIMENTO DEL CODICE

L'indicatore offre la possibilità di inserire un codice numerico di 5 cifre. L'inserimento di un codice è utile quando il sistema di pesatura è collegato a una stampante o a un'altra periferica e serve a identificare diverse pesate durante una successiva elaborazione delle informazioni.

- Premere il tasto  per tre secondi.
  - ❑ Il display indica l'ultimo codice inserito.
  - ❑ L'ultima cifra a destra lampeggia.
- Premere il tasto ENTER (↵) se si vuole usare il codice esistente.
  - ❑ Il codice è attivato e il display ritornerà alla modalità di pesatura standard.

#### Oppure


- Premere il tasto  per tre secondi.
- Premere il tasto  $\wedge$  o  $\vee$  per diminuire fino a raggiungere il valore desiderato della cifra lampeggiante.
- Premere il tasto  $<$  per passare alla cifra successiva.
- Ripetere questa procedura fino che non si inserisce il codice desiderato.
- Premere il tasto ENTER (↵) per confermare il nuovo codice.
  - ❑ Il codice è attivato e il display ritornerà alla modalità di pesatura standard.

A questo punto si potrà stampare e si potranno sommare i pesi. Una stampata speciale, comprensiva del codice inserito verrà emessa (vedi opzione stampante).  
 NOTA: se il codice inserito è "000000", esso sarà ignorato e di conseguenza non verrà stampato sullo scontrino.

### 3.7. CONTAPEZZI TRAMITE CALCOLO DEL PESO DEI PEZZI

Si può conoscere il peso sconosciuto di un pezzo, calcolando il peso di un certo numero di pezzi. Il numero di pezzi tolti o messi sul sistema di pesatura determina la precisione del calcolo. Il peso totale dei pezzi tolti o messi sul sistema di pesatura per la campionatura non deve essere minore di 4-5 kg. Maggiore è il peso, maggiore è la precisione. La quantità normale di campionatura è di 10 pezzi, ma può arrivare fino a 95 pezzi.

NOTA: se la precisione è troppo bassa durante il calcolo, l'indicatore mostrerà il messaggio "ERR05". In tal caso premere qualunque tasto per ritornare alla modalità contapezzi e per aumentare la quantità da calcolare.

- Premere il tasto .
  - ❑ Il display indica "add10". Il puntatore 'kg' si spegne e quello 'pcs' si accende.
- Togliere o mettere 10 pezzi dal o sul sistema di pesatura e premere il tasto ENTER (↵).
  - ❑ Il calcolo è terminato e il display indicherà il numero dei pezzi pesati.

#### Oppure


- Premere il tasto  $\wedge$  o  $\vee$  per modificare il numero di pezzi da aggiungere.

- ❑ Il display indica il nuovo valore da aggiungere (per esempio “add50”).
- Togliere o mettere il numero corretto di pezzi dal o sul sistema di pesatura e premere il tasto ENTER (↵).
- ❑ Il calcolo è terminato e il display indicherà il numero dei pezzi pesati.


A questo punto si potrà stampare e si potranno sommare i pesi. Una stampata speciale, comprensiva del peso calcolato del pezzo e del numero dei pezzi pesati verrà emessa (vedi opzione stampante).

Per ritornare alla modalità di pesatura standard premere il tasto ↶ per 1 secondo. Una volta ritornati alla modalità di pesatura standard il numero dei pezzi pesati verrà perso.

### 3.8. CONTAPEZZI TRAMITE PESO MEDIO UNITARIO CONOSCIUTO

- Premere il tasto  per tre secondi.
  - ❑ L'ultimo peso del pezzo usato viene visualizzato.
  - ❑ L'ultima cifra a destra lampeggia.
- Premere il tasto ENTER (↵) se si vuole usare di nuovo lo stesso peso del pezzo.
  - ❑ Il display indicherà il numero dei pezzi pesati.

#### Oppure


- Premere il tasto  per tre secondi.
- Premere il tasto ^ per aumentare o v per diminuire fino a raggiungere il valore desiderato della cifra lampeggiante.
- Premere il tasto < per passare alla cifra successiva.
- Ripetere questa procedura fino che non si raggiunge il peso del pezzo desiderato.
- Premere il tasto ENTER (↵) per confermare il nuovo valore.
  - ❑ Il display indicherà il numero dei pezzi pesati.

A questo punto si potrà stampare e si potranno sommare i pesi. Una stampata speciale, comprensiva del peso del pezzo inserito e del numero dei pezzi pesati verrà emessa (vedi opzione stampante).

Per ritornare alla modalità di pesatura standard premere il tasto ↶ per 1 secondo. Una volta ritornati alla modalità di pesatura standard il numero dei pezzi pesati verrà perso.

### 3.9. TOTALIZZAZIONE

L'indicatore permette di sommare più pesate indicando il peso totale delle stesse. Quando una tara è acquisita, i pesi netti vengono sommati automaticamente.

- Caricare il sistema con il peso che deve essere sommato.
- Premere il tasto  per sommare il nuovo carico al peso precedentemente memorizzato.

- ❑ Il display indica brevemente il messaggio “ADDED” e poi ritorna automaticamente alla modalità di pesatura standard.
  - ❑ Se il sistema è provvisto di stampante, il totale delle pesate viene stampato (vedi opzione stampante).
  - ❑ Vengono sommati i pesi lordi, i pesi netti e la tara.
  - ❑ Nessun peso può essere sommato due volte. Il sistema deve essere azzerato prima di poter sommare un secondo peso.
- Premere il tasto  $\frac{*}{\square}$  per tre secondi per visualizzare il sottotale.
- ❑ Il display indica alternativamente per tre secondi il numero progressivo delle pesate e il totale presente in memoria.
    - Se viene premuto il tasto  $\ominus$  per tre secondi, durante questo periodo viene stampato il totale e nello stesso tempo cancellato dalla memoria.
    - Se invece viene premuto il tasto “CE”, durante questo periodo il totale viene cancellato dalla memoria ma non viene stampato.
    - Se non si preme alcun tasto durante questo periodo, il sottotale resta in memoria e il sistema dopo 60 secondi ritornerà alla modalità di pesatura standard.

### 3.10. CAMBIO DI UNITÀ DI MISURA

Il sistema è predisposto per pesare in ‘kg’ o in ‘lb’. Tuttavia, all’interno della funzione standard di pesatura, si può passare in qualsiasi momento da un’unità all’altra (lb↔kg o kg↔lb).

- Premere il tasto  $\leftrightarrow$  per 1 secondo.
- ❑ Il display indica il peso effettivo nella nuova unità per 5 secondi e poi ritornerà automaticamente all’unità di partenza.

Lo stesso tasto è usato per passare dalla modalità contapezzi alla modalità di pesatura standard (vedi 3.7./3.8.).

NOTA: Non è possibile usare le funzioni di pesatura del sistema quando il display è stato impostato sulla seconda unità di misura. Se viene premuto un qualsiasi tasto il display indicherà il messaggio “ERR99” e ritornerà alla modalità di pesatura standard.

### 3.11. STAMPANTE

Se il sistema di pesatura è provvisto di stampante è possibile stampare i dati di pesatura. Data e ora vengono stampati solo se è stata installata la scheda opzionale.

Sullo scontrino il peso lordo è indicato dalle lettere “B/G” mentre quello netto con la lettera “N”. Inoltre un peso di tara inserito manualmente verrà pure stampato e indicato con le lettere “PT”. Infine, il peso totale è indicato con le lettere “TOT”.

*Stampata standard  
senza codice*

B/G 1234.5 kg.  
T 34.5 kg.  
N 1200.0 kg.

Nr. 1  
10/07/03 17:45

*Stampata contapezzi  
senza codice*

B/G 1234.5 kg.  
T 34.5 kg.  
N 1200.0 kg.

PcWt 1.234 kg.  
Qty 12345 PCs

Nr. 1  
10/07/03 17:45

*Stampata totale (sempre senza codice)*

Tot. B/G 1234.5 kg.  
Tot. T 34.5 kg.  
Tot. N 1200.0 kg.

Tot. Nr. 999  
10/07/03 17:45

*Stampata standard  
con codice*

CODE 12345  
B/G 1234.5 kg.  
T 34.5 kg.  
N 1200.0 kg.

Nr. 1  
10/07/03 17:45

*Stampata contapezzi  
con codice*

CODE 12345  
B/G 1234.5 kg  
T 34.5 kg  
N 1200.0 kg

PcWt 1.234 kg  
Qty 12345 PCs

Nr. 1  
10/07/03 17:45

### 3.12 MODIFICA DI DATA E ORA

Se il sistema di pesatura è munito di una stampante e di una scheda opzionale, oltre ai dati di pesatura potranno essere stampate anche la data e l'ora.

- Premere per 6 secondi il tasto  $\text{⏏}$ .
  - ❑ Il display indica l'ultima ora impostata "ho\_00".
  - ❑ L'ultima cifra a destra lampeggia.
- Premere il tasto ENTER ( $\text{↵}$ ) per confermare il valore esistente.

#### **Oppure**

- Premere il tasto  $\text{^}$  per aumentare o  $\text{v}$  per diminuire fino a raggiungere il valore desiderato della cifra lampeggiante.
- Premere il tasto  $\text{<}$  per passare alla cifra successiva e il tasto  $\text{^}$  o  $\text{v}$  fino che non si raggiunge il valore desiderato.
- Premere il tasto ENTER ( $\text{↵}$ ) per confermare il nuovo valore.
  - ❑ Il display indica gli ultimi minuti impostati "m\_00".
  - ❑ L'ultima cifra a destra lampeggia.
- Ripetere questa procedura per confermare o per modificare i minuti.
  - ❑ Il display indica l'ultimo giorno impostato "dA\_00".
  - ❑ L'ultima cifra a destra lampeggia.
- Ripetere questa procedura per confermare o per modificare il giorno.
  - ❑ Il display indica l'ultimo mese impostato "m\_00".
  - ❑ L'ultima cifra a destra lampeggia.
- Ripetere questa procedura per confermare o per modificare il mese.
  - ❑ Il display indica l'ultimo anno impostato "YE\_00".
  - ❑ L'ultima cifra a destra lampeggia.
- Ripetere questa procedura per confermare o per modificare l'anno.
  - ❑ L'indicatore ritornerà automaticamente alla modalità di pesatura standard.

### 3.13. RELÈ (opzionale)

Se questa opzione è installata, non è più possibile usare la modalità contapezzi. I valori di soglia (setpoint) del relè vengono impostati con lo stesso tasto che viene usato per il calcolo del peso dei pezzi.

Specifiche tecniche relè:	Tipo: Zettler AZ833-12 <sup>DE</sup>
	Tensione bobina: 12 Vc.c.
	Portata contatti: max 30 Vc.c./2A

La scelta di avere il relè va fatta quando si ordina il sistema e il programma viene avviato nel menu di impostazione dei parametri. Le istruzioni per l'uso dipendono dall'applicazione scelta.

Sono possibili 4 diverse applicazioni:

- 1 – controllo sovraccarico tramite peso lordo
- 2 – controllo sovraccarico tramite peso netto
- 3 – dosaggio/riempimento con tara manuale
- 4 – dosaggio/riempimento con tara automatica

### 3.13.1. Controllo del sovraccarico tramite peso lordo e netto

Con questa impostazione il valore di setpoint 1 è attivato appena il peso lordo supera il valore di setpoint. In questo caso il valore di setpoint è un valore assoluto.

Per inserire un nuovo valore:

- Premere il tasto  $\Delta$ .
  - Il display indica l'ultimo valore di setpoint inserito.
  - L'ultima cifra a sinistra lampeggia. Il puntatore del valore di setpoint 1 è acceso.
- Premere il tasto ENTER ( $\rightarrow$ ) se si vuole usare il valore esistente.
  - Il valore di setpoint è attivato e il display ritornerà alla modalità di pesatura standard.

#### Oppure

- Premere il tasto  $\Delta$ .
- Premere il tasto  $\wedge$  o  $\vee$  per cambiare il valore di setpoint.
- Premere il tasto  $<$  per passare alla cifra successiva.
- Ripetere questa procedura fino che non si raggiunge il valore di setpoint desiderato.
- Premere il tasto ( $\rightarrow$ ) se si vuole usare il nuovo valore.
  - Il valore di setpoint è attivato e il display ritornerà alla modalità di pesatura standard.

### 3.13.2. Dosaggio/riempimento con tara manuale

Con questa impostazione i valori di setpoint 1 e 2 sono attivati quando il tasto tara è stato attivato e dopo che i valori di setpoint sono stati inseriti.

Per inserire nuovi valori di setpoint:

- Premere il tasto  $\Delta$ .
  - Il display indica l'ultimo valore di setpoint inserito.
  - L'ultima cifra a sinistra lampeggia. Il puntatore del valore di setpoint 1 è acceso.
- Premere il tasto ENTER ( $\rightarrow$ ) se si vuole usare il valore esistente.
  - Il valore di setpoint è attivato e il display indicherà l'ultimo valore di setpoint 2 inserito.
  - L'ultima cifra a sinistra lampeggia. Il puntatore del valore di setpoint 2 è acceso.

#### Oppure

- Premere il tasto  $\Delta$ .
- Premere il tasto  $\wedge$  o  $\vee$  per cambiare il valore di setpoint.
- Premere il tasto  $<$  per passare alla cifra successiva.
- Ripetere questa procedura fino che non si raggiunge il valore di setpoint desiderato.
- Premere il tasto ENTER ( $\rightarrow$ ) se si vuole usare il nuovo valore.
  - Il valore di setpoint è attivato e il display ritornerà alla modalità di pesatura standard.
  - Il display indica "tare".

**Riempimento:**

Posizionare un contenitore vuoto sul sistema di pesatura.

- Premere il tasto ⇄T.
  - ❑ Il display indica il peso netto mentre i puntatori stp1 e stp2 sono accesi.
  - ❑ I relè 1 e 2 sono chiusi.
  - ❑ Appena si raggiunge il valore di setpoint 1, il puntatore stp1 si spegne e il relè 1 si apre.
  - ❑ Appena si raggiunge il valore di setpoint 2, il puntatore stp2 si spegne e il relè 2 si apre.
  - ❑ Il display indica "done" ("fatto") per pochi secondi e ritornerà alla modalità di pesatura standard.
  - ❑ Viene indicato il peso netto. In questo momento potrà essere emessa una stampa.

E' possibile annullare la procedura di riempimento in ogni istante premendo il tasto CE (vedi 3.13.4).

**Dosaggio:**

Posizionare un contenitore pieno sul sistema di pesatura.

- Premere il tasto ⇄T.
  - ❑ Il display indica il peso netto mentre i puntatori stp1 e stp2 sono accesi.
  - ❑ I relè 1 e 2 sono chiusi.
  - ❑ Appena si raggiunge il valore di setpoint 1, il puntatore stp1 si spegne e il relè 1 si apre.
  - ❑ Appena si raggiunge il valore di setpoint 2, il puntatore stp2 si spegne e il relè 2 si apre.
  - ❑ Il display indica "done" ("fatto") per pochi secondi e ritornerà alla modalità di pesatura standard.
  - ❑ Viene indicato il peso netto. In questo momento potrà essere emessa una stampa.

E' possibile annullare la procedura di dosaggio in ogni istante premendo il tasto CE (vedi 3.13.4).

La stampata mostrerà quanto segue:

- Il peso lordo è il peso del contenitore con il materiale.
- Il peso di tara è il peso del contenitore con il materiale prima del dosaggio.
- Il peso netto avrà un segno meno quando viene tolto peso dal sistema di pesatura.

**3.13.3. Dosaggio/riempimento con tara automatica**

Con questa impostazione i valori di setpoint 1 e 2 sono attivati quando i valori di setpoint sono stati inseriti. In questa modalità l'azione di tara viene eseguita automaticamente.

Per inserire nuovi valori di setpoint:

- Premere il tasto ⌘.

- ❑ Il display indica l'ultimo valore di setpoint inserito.
- ❑ L'ultima cifra a sinistra lampeggia. Il puntatore del valore di setpoint 1 è acceso.
- Premere il tasto ENTER (↵) se si vuole usare il valore esistente.
  - ❑ Il valore di setpoint è attivato e il display indicherà l'ultimo valore di setpoint 2 inserito.
  - ❑ L'ultima cifra a sinistra lampeggia. Il puntatore del valore di setpoint 2 è acceso.

#### **Oppure**

- Premere il tasto  $\nabla$ .
- Premere il tasto  $\wedge$  o  $\vee$  per cambiare il valore di setpoint.
- Premere il tasto  $<$  per passare alla cifra successiva.
- Ripetere questa procedura fino che non si raggiunge il valore di setpoint desiderato.
- Premere il tasto ENTER (↵) se si vuole usare il nuovo valore.
  - ❑ Il valore di setpoint è attivato e il display ritornerà alla modalità di pesatura standard.
  - ❑ Il display indica "tare" e l'indicatore tarerà automaticamente il sistema di pesatura dopo pochi secondi.

**✎ Attenzione: assicurarsi che il contenitore in questo momento sia già posizionato sul sistema!**

#### **Riempimento/Dosaggio:**

- ❑ Il display indica il peso netto mentre i puntatori stp1 e stp2 sono accesi.
- ❑ I relè 1 e 2 sono chiusi.
- ❑ Appena si raggiunge il valore di setpoint 1, il puntatore stp1 si spegne e il relè 1 si apre.
- ❑ Appena si raggiunge il valore di setpoint 2, il puntatore stp2 si spegne e il relè 2 si apre.
- ❑ Il display indica "done" ("fatto") per pochi secondi e ritornerà alla modalità di pesatura standard.
- ❑ Viene indicato il peso netto. In questo momento potrà essere emessa una stampa.

E' possibile annullare in ogni istante la procedura di riempimento o di dosaggio premendo il tasto CE (vedi 3.13.4).

La stampata mostrerà quanto segue:

- Il peso lordo è il peso del contenitore con il materiale.
- Il peso di tara è il peso del contenitore con il materiale prima del dosaggio.
- Il peso netto avrà un segno meno quando viene tolto peso dal sistema di pesatura.

#### **3.13.4. Cancellare il dosaggio o il riempimento**

E' possibile in ogni istante annullare la procedura di riempimento o di dosaggio premendo il tasto CE.

- Premere il tasto CE per fermare la procedura.
  - ❑ Il display indica "stop" mentre i relè si aprono. I puntatori Stp1 e Stp2 si spengono.
- Premere il tasto ENTER (↵) per far ripartire la procedura.
  - ❑ Il messaggio "stop" scompare dal display e il peso netto viene indicato nuovamente. I relè vengono chiusi. I puntatori stp1 e/o stp2 si accendono di nuovo.

**Oppure**

- Premere il tasto CE per fermare la procedura.
  - ❑ Il display indica "done" ("fatto") per pochi secondi e ritornerà alla modalità di pesatura standard.
  - ❑ Viene indicato il peso netto.